**MÃ HÓA ĐƠN 3510-22-P**

**SỞ THƯƠNG MẠI**

**Cục Quản lý Khí quyển và Đại dương Quốc gia**

**RTID 0648-XD173**

**Tìm kiếm thông tin; Thúc đẩy sự Bảo vệ và Công bằng Môi trường ở khu vực Đông Nam thông qua việc Bảo tồn và Quản lý Tài nguyên Sinh vật Biển**

**Đơn vị:** Dịch vụ Thủy sản Biển Quốc gia (NMFS), Cơ quan Khí quyển và Đại dương Quốc gia (NOAA), Thương mại.

**HOẠT ĐỘNG:** Thông báo; tìm kiếm thông tin.

**TÓM TẮT:** Vào tháng 5 năm 2023, NMFS đã hoàn thiện Chiến lược Bảo vệ Môi trường và Công bằng quốc gia lần đầu tiên. The national strategy describes the path the agency will take to incorporate equity and environmental justice into the vital services we provide to all communities. Chiến lược quốc gia này mô tả con đường mà chúng tôi sẽ thực hiện để kết hợp việc Bảo vệ và công bằng môi trường vào các dịch vụ mà chúng tôi cung cấp đến tất cả các cộng đồng. Thông qua các các Thông tin này, chúng tôi đang tìm kiếm ý kiến ​​đóng góp của các bên liên quan để cung cấp thông tin cho việc vận hành chiến lược quốc gia ở Khu vực Đông Nam Bộ này.Ý kiến ​​đóng góp của công chúng mà chúng tôi nhận được cho các câu hỏi được liệt kê trong phần **THÔNG TIN BỔ SUNG** của tài liệu này sẽ được sử dụng để hỗ trợ cho quá trình xây dựng Kế hoạch Thực hiện việc Bảo vệ Môi trường và Công bằng khu vực Đông Nam dành riêng cho các cộng đồng chưa được hỗ trợ đầy đủ ở Ca-ri-bê, Nam Đại Tây Dương, Hoa Kỳ , và Vịnh Mexico.

**NGÀY:** Các khách mời quan tâm đến chương trình được mời để thu thập các ý kiến ​​đóng góp thông tin cho đến ngày 30 tháng 9 năm 2023. Vẫn tiếp nhận các ý kiến ​​đóng góp muộn sau thời gian này.

Buổi thảo luận trực sẽ được tổ chức trong buổi hội thảo trực tuyến sẽ được tiến hành bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt vào Thứ Ba, ngày 29 tháng 8 năm 2023, từ 6 giờ chiều đến 8 giờ tối múi giờ ET.

**ĐỊA CHỈ:** Các khách mời quan tâm được mời cung cấp thông tin theo phương thức như sau:

* **Cổng điện tử:** Thông qua Cổng thông điện tử theo quy định điện tử liên bang. Truy cập website <https://www.regulations.gov> và vào hộp Tìm kiếm nhập NOAA-NMFS-2023-0092. Chọn biểu tượng “Nhận xét”, hoàn thành các trường bắt buộc và nhập hoặc đính kèm nhận xét của bạn.
* **Thảo luận trực tiếp:** NMFS sẽ chấp nhận các ý kiến đóng góp trong phiên hội thảo trực tuyến từ 6 giờ chiều đến 8 giờ tối múi giờ ET vào Thứ Ba, ngày 29 tháng 8 năm 2023. Hội thảo trên web sẽ được thực hiện bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt. Thông tin về cách truy cập hội thảo trên web sẽ có sẵn tại [*https://www.fisheries.noaa.gov/southeast/about-us/southeast-equity-and-environmental-justice-implementation-plan*](https://www.fisheries.noaa.gov/southeast/about-us/southeast-equity-and-environmental-justice-implementation-plan) Bản ghi của hội thảo sẽ được đăng lên trên web [*https://www.fisheries.noaa.gov/southeast/about-us/southeast-equity-and-environmental-justice-implementation-plan*](https://www.fisheries.noaa.gov/southeast/about-us/southeast-equity-and-environmental-justice-implementation-plan) sau khi hoàn thành buổi hội thảo.

Các bài thuyết trình được ghi lại và cung cấp công khai thông tin về các ý kiến đóng góp tại [*https://www.fisheries.noaa.gov/southeast/about-us/southeast-equity-and-environmental-justice-implementation-plan*](https://www.fisheries.noaa.gov/southeast/about-us/southeast-equity-and-environmental-justice-implementation-plan) bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt để những người quan tâm có thể nghe một cách thuận tiện trước khi gửi các ý kiến đóng góp qua Cổng xây dựng quy tắc điện tử của Liên bang hoặc phiên nghe dựa trên hội thảo trực tuyến. Nếu bạn không thể gửi các góp ý bằng văn bản điện tử hoặc không thể tham gia phiên nghe dựa trên hội thảo trên web, vui lòng liên hệ với Brent Stoffle tại *brent.stoffle@noaa.gov* hoặc gọi trực tiếp qua số điện thoại (305) 951-1212.

**ĐỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN LIÊN HỆ:** Heather Blough, heather.blough@noaa.gov, (727) 304-0131.

**THÔNG TIN BỔ SUNG:**

**I. Giới thiệu**

NMFS chịu trách nhiệm quản lý nguồn tài nguyên sinh vật biển của quốc gia. Công việc của chúng tôi để làm cho nghề cá được bền vững và hiệu quả, cung cấp hải sản an toàn cho người tiêu dùng, bảo tồn các loài bị đe dọa và có nguy cơ tuyệt chủng cũng như các nguồn tài nguyên được bảo vệ khác, đồng thời duy trì hệ sinh thái lành mạnh. Công việc của chúng tôi ảnh hưởng đến những người trong các cộng đồng chưa được hỗ trợ đầy đủ, những người phụ thuộc vào các nguồn tài nguyên này để đạt cái thiện tốt hơn môi trường, kinh tế, xã hội và văn hóa. Chúng tôi nhận thấy rằng những cộng đồng này gặp phải rào cản khi tiếp cận các dịch vụ của chúng tôi và các dịch vụ mà họ tiếp cận có thể chưa đáp ứng hiệu quả nhu cầu của họ

Vào ngày 22 tháng 5 năm 2023, NMFS đã hoàn thiện Chiến lược Công bằng Môi trường và Công bằng quốc gia ([*https://www.fisheries.noaa.gov/s3/2023-05/NOAA-Fisheries-EEJ-Strategy-Final-Executive-Summary-Vietnamese.pdf*](https://www.fisheries.noaa.gov/s3/2023-05/NOAA-Fisheries-EEJ-Strategy-Final-Executive-Summary-Vietnamese.pdf)) được thiết kế để phá vỡ các rào cản chính cản trở việc cung cấp các dịch vụ và cơ hội của chúng ta làm một cách công bằng. Chiến lược quốc gia mô tả con đường chúng ta sẽ thực hiện để kết hợp sự bảo vệ và công bằng môi trường vào các dịch vụ quan trọng mà chúng ta cung cấp cho tất cả các cộng đồng.

Mục tiêu của chúng tôi theo chiến lược này là:

1) Ưu tiên xác định tìm ra các cộng đồng chưa được hỗ trợ, đối xử một cách bình đẳng và xác định tầm quan trọng của họ;

2) Cung cấp dịch vụ một cách bình đẳng; Và

3) Ưu tiên môi trường bình đẳng và công lý trong công việc được ủy quyền và sứ mệnh của chúng tôi với tiến độ rõ ràng minh bạch.

Chiến lược đã vạch ra sáu mục tiêu để thực hiện:

1) Cung cấp một môi trường trao quyền trong NMFS để hỗ trợ bằng nhiều cách tiếp cận với môi trường bình đẳng và công bằng;

2) Đảm bảo rằng các chính sách của chúng tôi thúc đẩy cơ hội bình đẳng cho tất cả mọi người và không tạo ra sự bất bình đẳng ngoài ý muốn hoặc gánh nặng bất bình đẳng cho các cộng đồng chưa được hỗ trợ;

3) Xác định các cộng đồng chưa được hỗ trợ và nhu cầu của họ, tiến hành nghiên cứu hợp tác và đánh giá tác động của các quyết định để quản lý;

4) Xây dựng mối quan hệ với các cộng đồng chưa được hỗ trợ để hiểu rõ hơn về sở thích tương tác của họ và cải thiện việc chia sẻ thông tin với tất cả các cộng đồng;

5) Phân phối lợi ích một cách bình đẳng giữa các cộng đồng bằng cách tăng khả năng tiếp cận các cơ hội cho các cộng đồng chưa được hỗ trợ đầy đủ; Và

6) Cho phép các cộng đồng chưa được hỗ trợ tham gia đóng góp trong quá trình ra quyết định.

Kế hợp các mục tiêu này nhằm tạo ra các quy trình có năng lực và có trách nhiệm giải trình khi cần thiết để nâng cao hiệu quả công bằng và môi trường bình đẳng trong công việc và nội bộ của chúng tôi.

Thông tin bổ sung về chiến lược quốc gia này, bao gồm các định nghĩa hiện hành của chúng tôi về môi trường bình đẳng và công bằng cho các cộng đồng chưa được hỗ trợ, được đăng sẵn trên trang web của chúng tôi tại: [*https://www.fisheries.noaa.gov/southeast/about-us/southeast-equity-and-environmental-justice-implementation-plan*](https://www.fisheries.noaa.gov/southeast/about-us/southeast-equity-and-environmental-justice-implementation-plan)*.*

**II. Mục đích của việc tìm kiếm thông tin**

NMFS nhận ra rằng chúng ta còn nhiều việc phải làm để lồng ghép môi trường bình đẳng và công lý một cách hiệu quả vào các nỗ lực hàng ngày và chúng tôi đã kết hợp các ý kiến ​​đóng góp từ cộng đồng vào Chiến lược Môi trường bình đẳng quốc gia của mình ([*https://www.fisheries.noaa.gov/s3/2023-05/NOAA-Fisheries-EEJ-Strategy-Final-Executive-Summary-Vietnamese.pdf*](https://www.fisheries.noaa.gov/s3/2023-05/NOAA-Fisheries-EEJ-Strategy-Final-Executive-Summary-Vietnamese.pdf)) để dẫn dắt công việc đó. Mục đích của các Yêu cầu cung cấp thông tin này là thu thập các ý kiến ​​đóng góp về cách chúng tôi để có thể triển khai chiến lược quốc gia ở Khu vực Đông Nam, bằng cách xác định các hành động cụ thể, và các chỉ số hiệu suất liên quan mà chúng tôi sẽ thực hiện để thúc đẩy từng mục tiêu trong số sáu mục tiêu bình đẳng và công bằng môi trường quốc gia của chúng tôi ở Ca-ri-bê thuộc Hoa Kỳ , Nam Đại Tây Dương và Vịnh Mexico. Chúng tôi sẽ bổ sung thông tin mà chúng tôi nhận được để đáp ứng Yêu cầu cung cấp thông tin này bằng các thông tin chúng tôi thu thập được thông qua một loạt các cuộc họp nhóm tập trung mà chúng tôi đang tiến hành với các thành viên cộng đồng chưa được hỗ trợ đầy đủ và các liên lạc viên trên khắp khu vực.

**III. Các thông tin cụ thể được yêu cầu để cung cấp thông tin cho việc phát triển các Kế hoạch thực hiện môi trường bình đẳng và công bằng khu vực Đông Nam**

Thông qua chương trình tìm kiếm thông tin, NMFS tìm kiếm ý kiến ​​đóng góp bằng văn bản của công chúng để cung cấp thông tin về việc vận hành Chiến lược Môi trường bình đẳng và Công bằng quốc gia của chúng tôi ([*https://www.fisheries.noaa.gov/s3/2023-05/NOAA-Fisheries-EEJ-Strategy-Final-Executive-Summary-Vietnamese.pdf*](https://www.fisheries.noaa.gov/s3/2023-05/NOAA-Fisheries-EEJ-Strategy-Final-Executive-Summary-Vietnamese.pdf)) tại Khu vực Đông Nam. Các thông tin thu thập được mà chúng tôi nhận được sẽ giúp chúng tôi xác định các hạng mục hành động cụ thể và các chỉ số hiệu suất có liên quan, có tác dụng thúc đẩy từng mục tiêu trong số sáu mục tiêu bình đẳng và công bằng môi trường quốc gia ở Caribe thuộc Hoa Kỳ, Nam Đại Tây Dương và Vịnh Mexico.

Khi cung cấp thông tin, vui lòng nêu rõ rằng bạn có đang cung cấp phản hồi chung về cách chúng tôi có thể loại bỏ các rào cản hoặc phục vụ tốt hơn các cộng đồng chưa được hỗ trợ trong khu vực hay đang trả lời một hoặc nhiều (các) mục tiêu cụ thể và (các) số câu hỏi bên dưới:

*Mục tiêu 1. Cung cấp một môi trường trao quyền trong NMFS để hỗ trợ nhiều cách tiếp cận môi trường bình đẳng và công lý.*

1. NMFS cần những dữ liệu và nguồn lực nào để xác định các cộng đồng chưa được hỗ trợ đầy đủ bị ảnh hưởng bởi công việc của chúng tôi và đánh giá sự thành công của các nỗ lực môi trường bình đẳng và công bằng của chúng tôi?
2. NMFS cần có cấu trúc trách nhiệm giải trình nào để tập trung vào các mục tiêu môi trường bình đẳng và công lý của chúng ta cũng như xây dựng lòng tin với các cộng đồng chưa được phục vụ?

*Mục tiêu 2. Đảm bảo rằng các chính sách của chúng tôi thúc đẩy cơ hội bình đẳng cho tất cả mọi người và không tạo ra sự bất bình đẳng ngoài ý muốn hoặc gánh nặng không bình đẳng cho các cộng đồng chưa được phục vụ.*

1. Làm thế nào để NMFS có thể đưa vào bình đẳng cho các cộng đồng chưa được hỗ trợ tốt hơn vào các chính sách và kế hoạch?
2. Các chính sách và thủ tục hiện tại có thể được tinh chỉnh hoặc sửa đổi như thế nào để đạt được kết quả công bằng hơn?
3. Làm thế nào NMFS có thể thiết kế hoặc sửa đổi các chính sách và thủ tục theo cách đảm bảo hữu ích và rõ ràng đối với các cộng đồng chưa được hỗ trợ?
4. Làm thế nào để NMFS có thể tiếp tục kết hợp ngôn ngữ, phong tục và kiến thức bản địa có liên quan vào các chính sách và thủ tục của mình, phù hợp với các yêu cầu theo luật định (ví dụ: tiêu chuẩn thông tin của khoa học tốt nhất hiện có theo Đạo luật quản lý và bảo tồn nghề cá Magnuson-Stevens)?

*Mục tiêu 3. Xác định các cộng đồng chưa được hỗ trợ và nhu cầu của họ, tiến hành nghiên cứu thực hiện hợp tác và đánh giá tác động của các quyết định quản lý.*

1. Chúng ta cần tìm kiếm gì để xác định các cộng đồng chưa được hỗ trợ và đánh giá nhu cầu của họ?
2. Làm thế nào để NMFS có thể tương tác tốt hơn với các cộng đồng chưa được hỗ trợ để xác định, đồng phát triển và đồng sản xuất các ưu tiên nghiên cứu và giám sát tại chỗ cũng như thúc đẩy các cơ hội cho khoa học công dân?
3. Làm cách nào chúng ta có thể giảm bớt sự thiên vị trong việc ưu tiên nghiên cứu của NMFS để phục vụ tốt hơn cho các cộng đồng chưa được hỗ trợ?
4. Làm thế nào để NMFS có thể mở rộng sự tham gia của các thành viên của các cộng đồng chưa được hỗ trợ trong các dự án nghiên cứu và giám sát đồng thời đảm bảo bảo vệ tri thức bản địa?
5. Làm thế nào để NMFS có thể phân bổ bình đẳng hơn các nguồn lực nghiên cứu và giám sát để xác định và mô tả đặc điểm của các cộng đồng chưa được hỗ trợ, hiểu nhu cầu của họ và sử dụng các phát hiện để đưa ra các quyết định quản lý có ảnh hưởng đến họ một cách hiệu quả?
6. Làm thế nào để NMFS có thể phân bổ bình đẳng hơn các nguồn lực nghiên cứu và giám sát cho nghề cá, môi trường sống và khoa học các loài được bảo vệ có tác động trực tiếp đến các cộng đồng chưa được phục vụ?
7. Làm thế nào NMFS có thể nâng cao hiểu biết của chúng ta về tác động của các hành động pháp lý của chúng ta đối với các cộng đồng chưa được hỗ trợ?
8. Thực tiễn tốt nhất để làm việc với cộng đồng nhằm tích hợp kiến thức bản địa vào cấu trúc nghiên cứu, thu thập dữ liệu và báo cáo dữ liệu là gì?
9. Làm thế nào để NMFS có thể chia sẻ tốt hơn các kết quả nghiên cứu và giám sát bằng ngôn ngữ đơn giản?

*Mục tiêu 4. Xây dựng mối quan hệ với các cộng đồng chưa được hỗ trợ để hiểu rõ hơn về sở thích tương tác của họ và cải thiện việc chia sẻ thông tin với tất cả các cộng đồng.*

1. Các nền tảng truyền thông và hoạt động tiếp cận khác nhau có được NMFS sử dụng để tiếp cận các cộng đồng chưa được hỗ trợ một cách hiệu quả không? Có phương pháp giao tiếp ưa thích nào khác không?
2. Làm thế nào NMFS có thể xây dựng mối quan hệ với các cộng đồng chưa được hỗ trợ để cho phép giao tiếp và tin tưởng hai chiều?
3. Nhân viên cần đào tạo và cung cấp những nguồn lực nào để mở rộng phạm vi tiếp cận và truyền thông của NMFS trong các cộng đồng chưa được hỗ trợ?
4. Làm thế nào NMFS có thể làm cho thông tin liên lạc của mình dễ tiếp cận và dễ hiểu hơn đối với nhiều đối tượng khác nhau, bao gồm cả các cộng đồng chưa được phục vụ?

*Mục tiêu 5. Phân phối lợi ích một cách bình đẳng giữa các cộng đồng bằng cách tăng khả năng tiếp cận các cơ hội cho các cộng đồng chưa được hỗ trợ.*

1. Các cộng đồng chưa được hỗ trợ gặp phải những rào cản nào khi tiếp cận các lợi ích do NMFS quản lý?
2. Các lợi ích của NMFS (chẳng hạn như tài trợ, phân bổ nghề cá, giấy phép, cơ hội, dịch vụ, bảo vệ và phục hồi môi trường) có tiếp cận hoặc mang lại lợi ích một cách bình đẳng cho các cộng đồng chưa được hỗ trợ không? Làm thế nào chúng ta có thể mở rộng sự bình đẳng trong việc cung cấp những lợi ích này phù hợp với các yêu cầu pháp lý hiện hành?
3. Các cấu trúc và quy trình trách nhiệm giải trình nào là cần thiết để đảm bảo phân phối lợi ích một cách bình đẳng, chẳng hạn như thu thập dữ liệu, về người nhận lợi ích và phân tích dữ liệu đó?
4. Bằng dữ liệu và công cụ mà NMFS cung cấp cho công chúng, làm cách nào để chúng tôi có thể phục vụ cộng đồng chưa được phục vụ tốt hơn?

*Mục tiêu 6. Cho phép các cộng đồng chưa được hỗ trợ đầy đủ tham gia một cách có ý nghĩa vào quá trình đưa ra quyết định.*

1. Làm thế nào NMFS có thể giải thích tốt hơn nhu cầu của những người chưa được hỗ trợ?
2. Các quy trình và cấu trúc trách nhiệm giải trình nào là cần thiết để NMFS đánh giá xem các nhu cầu của cộng đồng chưa được hỗ trợ có được tính đến đầy đủ trong quá trình đưa ra quyết định hay không?
3. Thông tin mà NMFS sử dụng để hỗ trợ việc ra quyết định có thể truy cập được đối với các cộng đồng chưa được hỗ trợ đầy đủ không?
4. Làm thế nào để các cộng đồng chưa được hỗ trợ có thể tiếp cận bình đẳng để tham gia các cuộc họp công khai?
5. Làm thế nào để NMFS có thể đảm bảo rằng các cuộc họp công khai là toàn diện, an toàn và chào đón?
6. Làm thế nào NMFS có thể tạo điều kiện tiếp cận và tham gia của các cộng đồng chưa được hỗ trợ trong quá trình ra quyết định?
7. Làm thế nào để NMFS có thể tăng cường đại diện cho các cộng đồng chưa được hỗ trợ trong Hội đồng quản lý nghề cá khu vực và các cơ quan tư vấn, bao gồm cả các cơ quan tư vấn quốc tế?

Ngày 18 tháng 7 năm 2023,

**Kimberly Damon-Randall,**

*Quyền Phó trợ lý quản trị viên cho các chương trình quy định,*

*Dịch vụ Thủy sản Biển Quốc gia..*